



EXALTATION OF THE HOLY CROSS Ukrainian Catholic Parish



Українська Католицька Парафія ВОЗДВИЖЕННЯ ЧЕСНОГО ХРЕСТА

WELCOME

A warm welcome to parishioners and visitors joining us today.

Our doors are wide open:
to all who mourn or need comfort;
to all who are weary and need rest;
to all who seek friendship;
to all who desire to grow
in relationship with God;
to all who yearn to pray;
to all who need a Saviour,
and in the name our Lord, says:
WELCOME!

CONTACT US

Priest: Rev. Andriy Werbowy
о. Андрій Вербовий
Tel: 250-317-3881
Email: pastor@crossparish.ca

Address: 13753 - 108th Avenue,
Surrey BC, V3T 2K6
Email: info@crossparish.ca
Tel: 604-584-4421 (parish hall)
Web: www.crossparish.ca

HOLY MYSTERIES

Baptism: by appointment

Confessions: by appointment

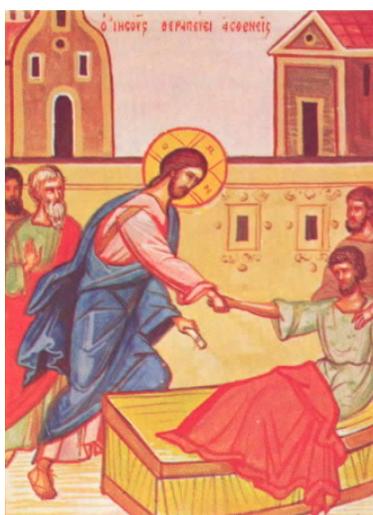
Marriages: please contact the Priest at least six months in advance before any other arrangements are made

Ministry of the Sick - Hospital

Visits: Parishioners with special circumstances that wish to be visited, please contact the Parish Priest.

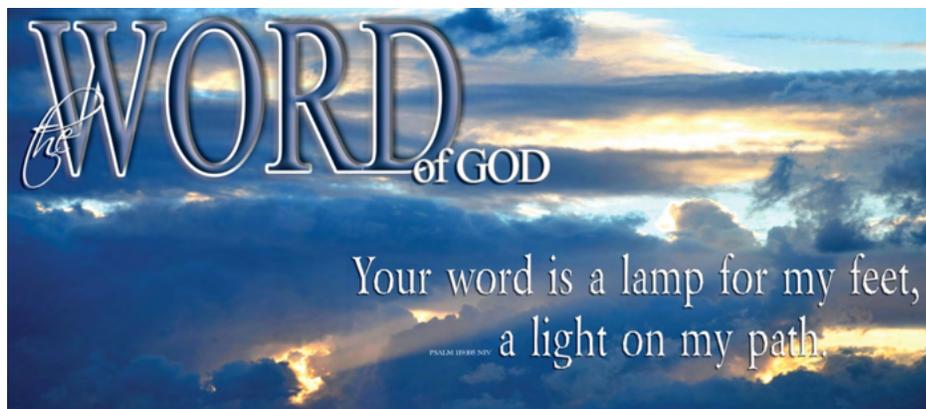
Funerals: by appointment

6 Sunday after Pentecost
6 Неділя по Зісланні Святого Духа
JULY 4, 2021



Today's Gospel lesson begins with some folk bringing to Jesus a paralytic. It does not say what those people coming to Jesus were looking for, but Jesus sees their faith and pardons sins of the paralytic. We might infer from this that this is exactly what these folks were seeking. By the end of the story they will get even more – their friend, the paralytic will be healed. But it is possible that the man wanted forgiveness more than anything else and Jesus correctly discerned this. He heals the man only as the afterthought, to prove that his

words about forgiveness are real. Dear Brethren, we love miracles of all sorts, but in Christianity they are supposed to be signs pointing to the Kingdom of God. They are not the main attraction. Yet the attraction of miracles, and even magical events captures the attraction of many Christians. Remember, in loving the miracles, we can lose sight of their purpose and meaning. Note: In the Gospel lesson, the people marveled, not that the man was healed, but that Christ has the power to heal! They actually are on to something important and aren't being distracted by the miracle.



Troparion, Tone 5: Let us the faithful acclaim and worship the Word,* co-eternal with the Father and the Spirit,* and born of the Virgin for our salvation.* For He willed to be lifted up on the cross in the flesh, to suffer death* and to raise the dead by His glorious resurrection.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 5: You, my Saviour, descended to Hades,* and as the Almighty, You shattered its gates.* With Yourself You, as the Creator, raised the dead and shattered the sting of death,* and delivered Adam from the curse, O Lover of Mankind.* And so we cry out: "Save us, O Lord." Now and for ever and ever. Amen.

Now and for ever and ever. Amen.

Theotokion, Tone 5: Rejoice, O impassable door of the Lord!* Rejoice, O rampart and protection of those who have recourse to you!* Rejoice, O tranquil haven and Virgin,* who gave birth in the flesh to your Maker and God!* Fail not to intercede for those* who sing and worship the Child you bore.

Prokeimenon, Tone 5 You, O Lord, will guard us and will keep us* from this generation and for ever.

verse: Save me, O Lord, for there is no longer left a just man.

Epistle Romans 12:6-14

Brothers and Sisters, we have gifts that differ according to the grace given to us: prophecy, in proportion to faith; ministry, in ministering; the teacher, in teaching; the exhorter, in exhortation; the giver, in generosity; the leader, in diligence; the compassionate, in cheerfulness. Let love be genuine; hate what is evil, hold fast to what is good; love one another with mutual affection; outdo one another in showing honour. Do not lag in zeal, be ardent in spirit, serve the Lord. Rejoice in hope, be patient in suffering, persevere in prayer. Contribute to the needs of the saints; extend hospitality to strangers. Bless those who persecute you; bless and do not curse them.

Alleluia, Tone 5

verse: Your mercies, O Lord, I will sing for ever; from generation to generation I will announce Your truth with my mouth.

verse: For You have said: Mercy shall be built up for ever; in the heavens Your truth shall be prepared.

Gospel: Matthew 9:1-8

Communion Hymn: Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest.* Alleluia (3x)

Тропар (гл.5): Рівнобезначальне з Отцем і Духом Слово,* що від Діви народилося на спасіння наше,* прославмо, вірні, і поклонімся,* бо Воно благозволило тілом зійти на хрест* і смерть перетерпіти, і воскресити померлих* славним воскресінням Своім.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак (гл.5): До аду, Спасе мій, зійшов Ти,* і, як всемогутній, сокрушивши його брами,* Ти, Чоловіколюбче, як Творець, воскресив з Собою померлих,* жало смерті вирвав, й Адама від прокляття визволив.* Тому всі до Тебе звиваємо:* Спаси нас, Господи!

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Богородичний (гл.5): Радуйся, Брамо Господня, непрохідна!* Радуйся, Охороно і Покрове тих, що до Тебе приходять!* Радуйся, тиха Пристане і Вседіво, що Свого Творця і Бога тілом породила!* Молись безупинно за тих, що прославляють* і почитають Народженого від Тебе.

Прокімен (гл.5): Ти, Господи, збережеш нас і захистиш нас* від роду цього і повік.

Стих: Спаси мене, Господи, бо не стало праведного.

ДО РИМЛЯН ПОСЛАННЯ СВ. АПОСТОЛА ПАВЛА ЧИТАННЯ: (12,6-14):

Браття, маючи, згідно з даною нам благодаттю, різні дари: коли то дар пророцтва, виконуймо його мірою віри; хто має дар служіння, нехай служить; хто навчання, нехай навчає; хто напоумлення, нехай напоумляє. Хто дає – у простоті; хто головує – дбайливо; хто милосердиться – то з радістю. Любов нехай буде нелицемірна; ненавидівши зло, приставайте до добра. Любіть один одного братньою любов'ю. Пошаною один одного випереджайте. В ревності не будьте ліниві, духом горіть, Господеві служіть; веселі в надії, в горі терпеливі, в молитві витривалі; святих у потребах спомагайте і дбайте про гостинність. Благословляйте тих, що вас гонять; благословляйте, не проклинайте.

Алилуя (гл.5):

Стих: Милості Твої, Господи, оспівуватиму повік, і з роду в рід сповіщу устами моїми Твою вірність.

Стих: Бо сказав Ти: Повік милість збудується, на небесах приготується істина Твоя.

Євангеліє: Матея 9:1-8

Причасний: Хваліте Господа з небес,* хваліте Його на висотах. Алилуя (3 р.)

PARISH ANNOUNCEMENTS

- **SINCEREST CONDOLENCES! ВІЧНАЯ ПАМ'ЯТЬ - VICHNAYA PAMIAT!** – we express our sincerest condolences & prayers to Zrymiak family who mourn the death of Michael Zrymiak, Funeral service will be at our Cathedral of the Holy Eucharist (501 Fourth Ave, New Westminster) on Tuesday, July 6 at 10am
- **OFFERING PRAYERS:** parish members requesting the celebration of a Divine Liturgy for a special intention (such as: Thanksgiving, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.), please contact Fr. Andriy.
- **THANK YOU TO ALL OUR SUPPORTERS – ДЯКУЄМО** – Our gratitude to everyone for your prayers & ongoing financial support of our parish and for all other ways in which you assist our church community. God bless you all!
- **PARISH CALENDAR OF BIRTHDAYS AND ANNIVERSARIES** - if you would like to be included in our Parish Family Calendar of Birthday and Anniversaries celebrations, please notify Fr. Andriy
- **HAPPY BIRTHDAY / HAPPY ANNIVERSARY:** to those who celebrate their birthday or anniversary. This week's birthday:.. May the Lord Our God continue to bless you abundantly and the Holy Mother of God protect you. Многая Літа!
- **REMEMBER TO PRAY FOR:** your family; your fellow parishioners; especially the shut-in or those in the hospital; those seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; those celebrating a birthday or anniversary; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; as well as any other need.
- **DONATIONS** - Amid Covid-19 outbreak causing these challenging times we continue to rely on your generosity. for the parish would be greatly appreciated. We still have expenses and rely on your support. You can make donations on our web-site. <https://crossparish.ca/donation/> or sending them by mail: Holy Cross Parish 13753 - 108th Avenue, Surrey BC, V3T 2K6
- **A GIFT OF TIME** - Everyone has been affected by the COVID pandemic. For some the effects have been physical however many people have been affected psychologically experiencing stress, anxiety and depression. While there may be people who have more money and possessions, we all have the same amount of time: exactly 24 hours every day. The greatest gift you can give someone is your time. We encourage you to reach over the phone to connect with your fellow parishioners and share with them your gift of time. Let it be your gift to them and a gift to yourself as well as we all connect as a spiritual family.
- **BEQUESTS AND WILLS:** Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness, please remember Holy Cross Ukrainian Catholic Parish in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to Holy Cross Ukrainian Catholic Church at 13753 - 108th Avenue, Surrey BC, the sum of \$___ (or ___% of my estate), to be used for the benefit of the church/parish and it's needs and pastoral ministry."

SCHEDULE FOR THIS WEEK

You can check our schedule at: <http://crossparish.ca/about/parish-calendar>

5	JUL, MON	● 16:30 – 17:30	Panahyda +Michael Zrymiak (Family Only)
6	JUL, TUE	● 10:00 – 11:00	Funeral +Michael Zrymiak (At the Cathedral) Holy Eucharist Cathedral
7	JUL, WED	● 09:30 – 10:30	Divine Liturgy
8	JUL, THU	● 09:30 – 10:30	Divine Liturgy
9	JUL, FRI	● 09:30 – 10:30	Divine Liturgy
11	JUL, SUN	● 09:00 – 10:00	Divine Liturgy (English)
		● 10:30 – 11:30	Divine Liturgy (Ukrainian)

OTHER RELIGIOUS NEWS / ANNOUNCEMENTS

➤ **UNITY 2021 - Young Adult Gathering (18 - 35 years of age)** With the blessing and support of the Rev. Bishop Bryan Bayda, the Eparchy of Toronto and Eastern Canada is excited to be hosting Unity 2021. Unity is a gathering for young adults (18 - 35 years of age) of our church “who seek to further understand their Catholic Faith, to embrace it more fully and to celebrate it more profoundly. With the grace of God, this is accomplished by means of prayer, education and fellowship.”

Unity 2021 is scheduled to take place **Friday August 6 – Saturday August 7, 2021**.

The theme of Unity 2021 is “Stillness In The Chaos” “Be still and know that I am God” Psalm 46:10 will be our motto for the weekend. This past year has been incredibly difficult for so many, and this topic is more important than ever. We will have sessions on:

- Mental health,
- Having a relationship with God,
- What it means to be Ukrainian Catholic,
- The Divine Liturgy,
- Theology of the body and dating,
- Wellness of Body, Mind and Spirit,
- Evangelism and the leadership of Jesus Christ, and
- Catholicism and non-traditional families.

Unity 2021 will be offered ONLINE, and all sessions will be held over Zoom. There is NO COST to attend this event.

Since our programming will be offered fully online this year, our planning committee felt it would be a unique opportunity to reach out and include fellow Ukrainian Catholics across North America. It truly will be a blessing to have all North American eparches represented at Unity 2021.

More information about this event can be found here: <https://unity2021.mailchimpsites.com>

Registration is NOW OPEN. Participants can register by going to this link <http://bit.ly/3cnsRKT>

➤ **WORLD DAY FOR GRANDPARENTS AND THE ELDERLY** - Pope Francis, at his January 31, 2021 Angelus, announced the institution of a World Day for Grandparents and the Elderly, to be celebrated on July 25, the midpoint of the *Amoris Laetitia Family Year*.

➤ **THE 52ND INTERNATIONAL EUCHARISTIC CONGRESS** will take place from September 5-12, 2021, in Budapest, Hungary (originally scheduled for September 2020). Registration and further information is available at <https://www.iec2020.hu/en/program>

➤ **LAY LEADERSHIP FORMATION OPPORTUNITIES** - Interested in learning more about God, your faith, and the Church? Sign up for an online course (or two or three) or even work towards a Certificate in Eastern Christian Traditions at Newman Theological College (Edmonton). The course offerings include Scripture, Eastern Christianity Theology I and II, Eastern Catholic Worship and Spirituality, the Holy Mysteries (Sacraments), and Praying with Icons. Each course consists of 10 online sessions, spanning 5 weeks, requiring some 4 hours of work per week (2 hours per lesson). No exams. Cost of registration per course \$85.00 plus the cost of books. To register and for more information, visit www.Newman.edu/CCS



You can recycle, help the Earth, and help support Holy Cross Church all at the same time.

Return-It has locations all across the lower mainland. It is easy and convenient and you don't have to sort your cans anymore.

All that in just six simple steps.

1. Collect all your cans, bottles and returnables.
2. Place them in a clear plastic bag (the clear blue bags are acceptable too!)
3. Find a Return-It Centre near you <https://www.return-it.ca/locations/>
4. Bring bag to Return-It centre
5. Type in Holy Cross phone number **604-584-4421** and how many stickers you need
6. Print off Holy Cross sticker at Kiosk, attach to the bag and you're done!

GATHERING OF UKRAINIAN CATHOLIC YOUNG ADULTS
AUGUST 6-7, 2021
ONLINE AND IN-PERSON LOCALLY

STILLNESS IN THE CHAOS

"BE STILL AND KNOW THAT I AM GOD"
PSALM 46:10

UNITY

@UNITY_20_21
 UNITY TORONTO 2021
 HTTPS://UNITY2021.MAILCHIMPSITES.COM

The graphic features a central sun with a white cross inside, surrounded by small orange figures holding hands. Below the sun are wavy lines representing water. The background is a blue and white ocean scene.



BENEDICT^{XVI}
Institute for New Evangelization

CERTIFICATE IN CATHOLIC STUDIES

BENEDICT XVI INSTITUTE FOR NEW EVANGELIZATION

EASTERN CHRISTIAN TRADITION I

The Certificate in Eastern Christian Traditions I provides an introduction to the rich tradition of the Eastern Christian faith. Participants will explore their faith through the study of the Theology of Eastern Christianity, Worship and Spirituality of the Eastern Catholic Churches, Praying with Icons, and The Holy Mysteries, the terminology for what the West calls the Sacraments.

Cycle 1 - CCS-002 Scripture

Cycle 2 - CCS-046 The Theology of Eastern
Christianity Part I

Cycle 3 - CCS-047 The Theology of Eastern
Christianity Part II

Cycle 4 - CCS-048 Worship and Spirituality of
Eastern Catholic Churches

Cycle 5 - CCS-050 The Holy Mysteries:
An Introduction

Cycle 6 - CCS-049 Praying with Icons

The completion of this program will also earn you 3 transferable credits to Newman's undergraduate degree program.

Open to everyone.

Each course consists of 10 lessons, spanning 5 weeks and will require approximately 4 hours of work per week (2 hours per lesson).



COST OF REGISTRATION:

\$85.00, plus the cost of books.

To Register & for more details

NEWMAN.EDU/CCS